

Изх.№ 01/0007 от 17.01.2023 г.

До:  
«АЕЦ Козлодуй» ЕАД  
3321, гр.Козлодуй  
обл. Враца  
e-mail: [commercial@npp.bg](mailto:commercial@npp.bg)

**Тема:** индикативно предложение към пазарна консултация № 50608

Уважаеми дами и господа,

Във връзка с горесцитираната покана, относно провеждане на пазарни консултации на основание чл. 44 от ЗОП, Ви предоставяме нашето

### ИНДИКАТИВНО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за «Доставка на ротационна сонда тип "+Point" за вихротоков контрол на парогенератори тип ПГВ-1000М», което включва:

1. Обща стойност за 15 броя сондите описани в Техническата спецификация е – 135 000 лева, без ДДС. Единична цена – 9 000 лева, без ДДС.
2. Начин на плащане – до 30 дни, след подписване на Акта за пълно изпълнение на договора.
3. Условие за доставка – DDP Козлодуй.
4. Гаранционен срок – 2 години.
5. Срок за изготовка – до 6 месеца.
6. Съпроводителна документация при доставка:
  - документация за условия на експлуатация и съхранение;
  - сертификат за произход;
  - протоколи от проверки и изпитания.
7. Лице за контакти – Петро Безпалчук (e-mail: [office@mrcpm.bg](mailto:office@mrcpm.bg), телефон мобилен: +359-87-654-9255, +38-096-151-7292).

Приложение: 1. Спецификации за сондите, 2 л.;  
2. Документ за представителство на производителя, 2 л.

Управляващ на  
«ИПК и УП» ЕООД

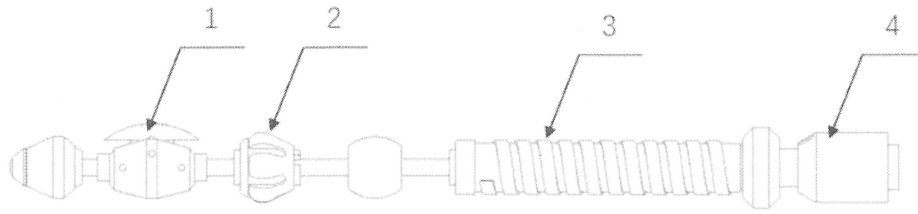
**Petro  
Bezpalchuk**

Подписано  
цифровой подписью:  
Petro Bezpalchuk  
Дата: 2023.01.17  
11:51:10 +02'00'

Петро Безпалчук

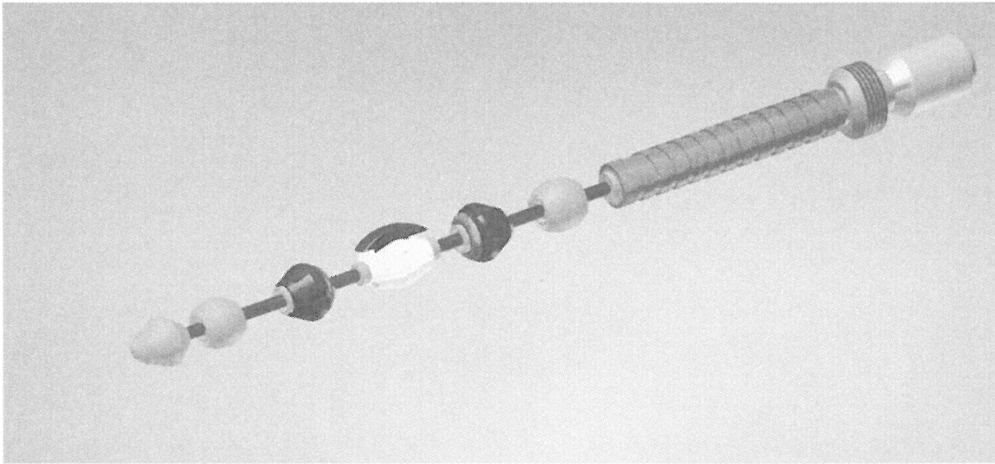
## Technical Specification

DESCRIPTION	Internal rotating probe
PROBE TYPE	Rotating probe
MODEL	SRPS-11.5-MR-C-7P
TECHNICAL CHARACTERISTIC	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ For PGVI1000M SG connect area of VVER unit</li> <li>■ Suit for the tube material 08X18H10T</li> <li>■ Suit for tube with outside diameter 16mm, wall thickness 1.5mm</li> <li>■ The probe shall rotate when the rubber wheel of the puller is champed. and the rubber wheel shall clamp at the bellows</li> <li>■ The length of the bellows is 1.5m</li> </ul>
COIL	+point: Coil sensitive to axial and circumferential cracking Plus Point ~50 KHz to 250 KHz, the basic is 150KHz
PROBE OD	11.5mm
LENGTH	1.5m
CONNECTOR	Compatible with ZETEC rotate motor 5/2 pin
HARDWARE COMPATIBILITY	Compatible with TEDDY-4, MIZ-30, MIZ801Dand MIZ851D
SOFTWARE COMPATIBILITY	Compatible with EDDYNET PC version 1.15.3 or upgrade from ZETEC
CERTIFICATE	Certificate of Conformance documenting the testing to ensure compliance with EPRI's Steam Generator Management Program: Pressurized Water Reactor Steam Generator Examination Guidelines: Revision 8
TESTS AT FACTORY	Frequency test of probe center Cross wind coil verticality test Sensitivity test
QUALITY MANAGEMENT SYSTEM	ISO9001:2015



Pic 1. Photo of rotating probe

Note: 1 + probe, 2 Petal, 3 Steel flexible pipe, 4 connector





Превод от английски език

**ЧАЙНА НЮКЛИЪР ПАУЪР ОПЪРЕЙШЪН ТЕКНОЛЪДЖИ КОРПОРЕЙШЪН, ЛТД**  
/CHINA NUCLEAR POWER OPERATION TECHNOLOGY CORPORATION, LTD./

№ UA/IBD/OFFER/DOC/20230110001

### ПЪЛНОМОЩНО

Чайна Нюклиър Пауър Опърейшън Текнолџи Корпорейшън, Лтд (ЧНПО), от името на Президента г-н Ли Сонгбаи, регистрирано в: Китайска народна република, пощенски код: 430223, Минзу Авеню № 1021, Високотехнологична зона „Ийт-лейк“, Ухан, Хубей, социален кредитен код: 914201079979498XF, с настоящото писмо предоставяме на дружеството „ИПК и УП“ ЕООД, регистрирано в Козлодуй (Република България, БУЛСТАТ 203505522), правото да:

Представи оферта, чиято цел е предоставянето на следните услуги от нас, да договори и да подпише Договора от името на дружеството „ИПК и УП“ ЕООД в процедурата, обявена от АЕЦ Козлодуй, с предмет: „Доставка на ротационна сонда тип „+Point“ за вихровотоков контрол на парогенератори тип ПГВ-1000М).

С настоящото потвърждаваме нашата пълна гаранция по отношение на услугите, предлагани от нашето дружество.

Моля, имайте предвид: версията на английски език на представените документи е официална, а версията на български език е само за справка.

Това пълномощно е в сила до 30 декември 2025 г.

Президент

чрез пълномощник

Ли Сонгбаи

[подпис – не се чете] [червен печат]

(име и подпис)

13.01.2023 г.

*Долуподписаният, Борис Христов Стойчев, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ - Пълномощно. Преводът се състои от 1 (една) страница.*

*Преводач: Борис Христов Стойчев*

Заличено на основание ЗЗЛД

V /





# 中核武汉核电运行技术股份有限公司

CHINA NUCLEAR POWER OPERATION TECHNOLOGY CORPORATION, LTD.

No. UA/IBD/OFFER/DOC/20230110001

## Letter of Attorney

China Nuclear Power Operation Technology Corporation, Ltd. (CNPO), in the person of the President Mr. Li Songbai, registered at: People's Republic of China, Post code: 430223, 1021 Minzu Avenue, East-lake High-Tech Zone, Wuhan, Hubei, with Social Credit Code – No. 914201079979498XF, with this letter we provide to the company “IPA I UP EOOD” (ИПК и УП ЕООД), registered in Kozloduy (Republic Bulgaria, БУЛСТАТ 203505522), grants the right:

Submit an offer, the purpose of which is to provide the following services from us - negotiate and sign the Agreement on behalf of the company “IPA I UP EOOD” (ИПК и УП ЕООД) in the procedure announced by Kozloduy nuclear power plant with the theme “Delivery of rotational probe type "+Point" for vortex control of steam generators type PGV-1000M” (Доставка на ротационна сонда тип “+Point” за вихротоков контрол на парогенератори тип ПГВ-1000М).

We hereby confirm our full warranty in respect of the services offered from our company.

Please Note: English version of documents submitted are official, and the Bulgarian language version is only for reference.

This authorization is valid until 30 December 2025.

President

P.P.



Заличено на основание ЗЗЛД



2023. 1. 13